

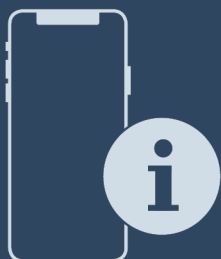
SR

IFNe 3924

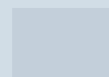


Uputstvo za upotrebu

Quality, Design and Innovation















home.liebherr.com/fridge-manuals





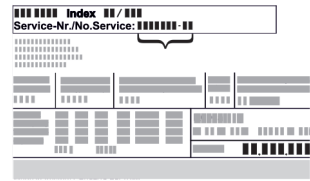




LIEBHERR

Sadržaj

| | | |
|---|--|-----------|
| 1 | Na prvi pogled..... | 3 |
| 1.1 | Sadržaj isporuke..... | 3 |
| 1.2 | Pregled uređaja i opreme..... | 3 |
| 1.3 | Primena uređaja..... | 3 |
| 1.4 | Usaglašenost..... | 3 |
| 1.5 | Baza podataka EPREL..... | 3 |
| 2 | Opšte sigurnosne napomene..... | 3 |
| 3 | Puštanje u rad..... | 5 |
| 3.1 | Uključivanje uređaja..... | 5 |
| 3.2 | Postavljanje opreme..... | 5 |
| 4 | Upravljanje namirnicama..... | 5 |
| 4.1 | Skladištenje namirnica..... | 5 |
| 4.2 | Vremena čuvanja..... | 6 |
| 5 | Štednja energije..... | 6 |
| 6 | Rukovanje..... | 6 |
| 6.1 | Elementi za rukovanje i prikazivanje..... | 6 |
| 6.1.1 | Prikaz Status..... | 6 |
| 6.1.2 | Navigacija..... | 6 |
| 6.1.3 | Struktura rukovanja..... | 6 |
| 6.1.4 | Prikazni simboli..... | 7 |
| 6.2 | Logika rukovanja..... | 7 |
| 6.2.1 | Aktiviranje / deaktiviranje funkcije..... | 7 |
| 6.2.2 | Biranje vrednosti funkcije..... | 7 |
| 6.2.3 | Aktiviranje / deaktiviranje podešavanja..... | 7 |
| 6.2.4 | Biranje vrednosti podešavanja..... | 7 |
| 6.2.5 | Pozivanje korisničkog menija..... | 8 |
| 6.3 | Funkcije..... | 8 |
|  | Temperatura..... | 8 |
|  | SuperFrost..... | 8 |
|  | PartyMode..... | 8 |
|  | E-Saver..... | 8 |
| 6.4 | Podešavanja..... | 9 |
|  | Uspostavljanje WLAN veze..... | 9 |
|  | Blokada tastature..... | 9 |
|  | Osvetljenje displeja..... | 9 |
|  | Alarm za vrata..... | 10 |
|  | Informacije..... | 10 |
|  | SabbathMode..... | 10 |
|  | Resetovanje..... | 10 |
|  | Isključivanje uređaja..... | 10 |
| 6.5 | Upozorenja..... | 10 |
| 6.5.1 | Poruka..... | 10 |
| 6.5.2 | DemoMode..... | 11 |
| 7 | Oprema..... | 11 |
| 7.1 | Fioke..... | 11 |
| 7.2 | VarioSpace..... | 12 |
| 8 | Održavanje..... | 12 |
| 8.1 | Otapanje uređaja..... | 12 |

| | | |
|-----------|-----------------------------------|-----------|
| 8.2 | Čišćenje uređaja..... | 12 |
| 9 | Pomoć za korisnike..... | 13 |
| 9.1 | Tehnički podaci..... | 13 |
| 9.2 | Radna buka..... | 13 |
| 9.3 | Tehnička smetnja..... | 14 |
| 9.4 | Korisnička služba..... | 14 |
| 9.5 | Tipaska pločica..... | 15 |
| 10 | Stavljanje van pogona..... | 15 |
| 11 | Odlaganje na otpad..... | 15 |

Proizvođač neprestano radi na unapređenju svih tipova i modela uređaja. Molimo Vas da zato imate razumevanja za to što zadržavamo pravo na izmene u pogledu oblika, opreme i tehnologije.

| Simbol | Objašnjenje |
|---|--|
|  | Pročitati uputstvo Da bi ste upoznali sve prednosti Vašeg novog uređaja molimo Vas da pažljivo pročitate napomene iz ovog uputstva. |
|  | Kompletno uputstvo na internetu Detaljno uputstvo ćete naći na internetu preko QR-koda na prednjoj strani ovog uputstva ili na adresi home.liebherr.com/fridge-manuals ili unosom servisnog broja na adresi home.liebherr.com/fridge-manuals . Servisni broj ćete naći na tipskoj pločici <i>SI/ ()</i> . |
| |  <i>SI/ Primeri prikaza</i> |
|  | Provera uređaja Proverite sve delove na oštećenja usled transporta. Ako imate bilo kakvih žalbi, kontaktirajte dobavljača ili korisničku službu. |
|  | Odstupanja Uputstvo se odnosi na više modela uređaja, moguće su neke varijacije. Odeljci koji se odnose samo na određene uređaje, obeleženi su zvezdicom (*). |
|  | Uputstva za postupak i rezultati postupka Uputstva za postupak su označena sa ▶. Rezultati postupka su označeni sa ▷. |
|  | Video klipovi za ugradnju Video klipovi za instaliranje uređaja dostupni su na YouTube kanalu Liebherr Hausgeräte (Liebherr uređaji za domaćinstvo). |

Ovo uputstvo za upotrebu važi za:

| | |
|---------------|------------|
| IFe/IFSe/IFNe | 35..39.... |
| SIFnf/SIFNSf | 51.. |

Napomena

Ako vaš uređaj u oznaci ima slovo N, radi se o NoFrost uređaju.*

1 Na prvi pogled

1.1 Sadržaj isporuke

Proverite sve delove na oštećenja usled transporta. Ako imate bilo kakvih žalbi, kontaktirajte dobavljača ili korisničku službu (vidi 9.4 Korisnička služba).

Isporuka sadrži sledeće delove:

- Ugradni uređaj
- Oprema (zavisno od modela)
- Materijal za montažu (zavisno od modela)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Servisna knjižica

1.2 Pregled uređaja i opreme



Sl. 1

- | | |
|---|---------------------------|
| (1) Elementi za rukovanje i upravljanje | (4) Tipska pločica |
| (2) Fioke | (5) Prigušivač zatvaranja |
| (3) VarioSpace | (6) Podesive nožice |

Napomena

- Police, fioke ili korpe su u isporučenom stanju raspoređene za optimalnu energetska efikasnost. Promene rasporeda u okviru navedenih mogućnosti postavljanja, npr. policu u odeljku frižidera, ne utiču na potrošnju energije.

1.3 Primena uređaja

Namenska upotreba

Uređaj je pogodan isključivo za hlađenje namirnica u kućnom ili sličnom tipu okruženju. U ovo se ubraja npr. korišćenje

- u kuhinjama za zaposlene na radnom mestu, pansionima sa doručkom,

- od strane gostiju u gostionicama, hotelima, motelima i drugim vrstama smeštaja,
- kod kejtinga ili sličnih usluga u veletrgovinama.

Sve ostale vrste korišćenja nisu dozvoljene.

Predviđeni načini pogrešne primene

Sledeći načini primene su izričito zabranjeni:

- Čuvanje i hlađenje lekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili slično podleže pravilima o materijalima i proizvodima Direktive o medicinskim proizvodima 2007/47/EU
- Primena u područjima pod rizikom od eksplozija

Zloupotreba uređaja može dovesti do oštećenja skladištene robe ili njenog propadanja.

Klimatske klase

Uređaj je koncipiran u skladu sa klimatskom klasom za rad u ograničenom rasponu okolnih temperatura. Klimatska klasa Vašeg uređaja je otisnuta na tipskoj pločici.

Napomena

- Za besprekoran rad pridržavajte se navedenih okolnih temperatura.

| Klimatska klasa | za okolne temperature |
|-----------------|-----------------------|
| SN, N | do 32 °C |
| ST | do 38 °C |
| T | do 43 °C |

1.4 Usaglašenost

Rashladni sistem je proveren na zaptivanje. Uređaj u ugrađenom stanju odgovara važećim sigurnosnim propisima kao i direktivama 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU, 2010/30/EU i 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU izjave o usaglašenosti može se naći na internet adresi: www.Liebherr.com

1.5 Baza podataka EPREL

Od 1. marta 2021. se informacije o označavanju potrošnje energije i zahtevima u pogledu ekološkog dizajna mogu pronaći u evropskoj bazi podataka o proizvodima (EPREL). Preko sledećeg linka <https://eprel.ec.europa.eu/> možete da dođete do baze podataka proizvoda. Ovde će se od Vas zahtevati da unesete oznaku modela. Oznaku modela ćete naći na tipskoj pločici.

2 Opšte sigurnosne napomene

Opasnosti po korisnika:

- Ovaj uređaj smeju da koriste deca i osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim i mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili ako su upućene u bezbedno korišćenje uređaja

Opšte sigurnosne napomene

i razumeju opasnosti koje iz toga mogu nastati. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smeju da obavljaju deca koja su bez nadzora. Deca od 3-8 godina starosti mogu da pune i prazne uređaj. Decu mlađu od 3 godine držati dalje od uređaja ukoliko se ne nalaze pod stalnim nadzorom.

- Kada se uređaj isključuje sa strujne mreže uvek izvlačite držeći utikač. Nemojte da vučete kabl.
- U slučaju kvara izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
- Nemojte da oštetite kabl za struju. Nemojte da puštate uređaj u rad sa oštećenim kablom za struju.
- Popravke i intervencije na uređaju može da obavlja samo servisna služba ili drugo za to obučeno stručno osoblje.
- Uređaj ugrađujte, priključujte i odlažite na otpad samo u skladu sa podacima iz uputstva.
- Uređaj koristite samo u ugrađenom stanju.
- Pažljivo čuvajte ovo uputstvo i predajte, po potrebi, sledećem imaocu.

Opasnost od požara:

- Rashladno sredstvo (podaci na tipskoj pločici) je ekološki podobno ali zapaljivo. Iscurelo rashladno sredstvo može da se zapali.
 - Nemojte da oštetite cevi rashladnog sistema.
 - U unutrašnjosti uređaja nemojte da rukujete izvorima paljenja.
 - U unutrašnjosti uređaja nemojte da koristite električne uređaje (npr. paročistače, grejalice, mašine za sladoled itd.).
 - Kod curenja rashladnog sredstva: Ukloniti otvoreni plamen ili izvore zapaljivanja u blizini mesta curenja. Dobro provetriti prostoriju. Obavestiti korisničku službu.
- Nemojte da čuvate u uređaju eksplozivne materije ili konzerve pod pritiskom sa zapaljivim sadržajem kao npr. butan, propan, pentan itd. Date konzerve pod pritiskom se prepoznaju po odštampanim podacima o sadržaju ili simbolu plamena. Električne komponente mogu da zapale eventualno iscurele gasove.
- Alkoholna pića i druge posude koje sadrže alkohol čuvati isključivo dobro zatvorene. Električne komponente mogu da zapale eventualno iscureli alkohol.

Opasnost od pada i preturanja:

- Postolje, fioke, vrata itd. nemojte da zloupotrebljavate kao stepenike ili za podupiranje. Ovo se posebno odnosi na decu.

Opasnost od trovanja namirnicama:

- Ne konzumirati namirnice koje su predugo uskladištene.

Opasnost od promrzlina, otupelosti i bolova:

- Izbegavajte trajni kontakt kože sa hladnim površinama ili rashlađenim / smrznutim proizvodima ili preduzmite zaštitne mere, npr. rukavice.

Opasnost od povreda i oštećenja:

- Vrela para može da dovede do povreda. Za otapanje ne koristite električne grejalice ili paročistače, otvoreni plamen ili sprejeve za otapanje.
- Nemojte da uklanjate led oštrim predmetima.

Simboli na uređaju:



Ovaj simbol može da se nalazi na kompresoru. On se odnosi na ulje u kompresoru i upućuje na sledeću opasnost: U slučaju gutanja i penetracije u disajne puteve može da bude smrtonosan. Ova napomena je od značaja samo kod reciklaže. U normalnom radu nema nikakve opasnosti.



Simbol se nalazi na kompresoru i označava opasnost od zapaljivih materijala. Ne uklanjati nalepnicu.



Ova ili neka slična nalepnica se može nalaziti na zadnjoj strani uređaja. Ona se nalazi na panele u peni na vratima i/ili u kućištu. Ova napomena je od značaja samo kod reciklaže. Ne uklanjati nalepnicu.

Poštujte specifične napomene u ostalim poglavljima:

| | | |
|--|------------|--|
| | OPASNOST | označava neposredno opasnu situaciju koja će za posledicu imati smrt ili teške telesne povrede, ukoliko ne bude izbegnuta. |
| | UPOZORENJE | označava opasnu situaciju koja bi za posledicu mogla imati smrt ili teške telesne povrede, ukoliko ne bude izbegnuta. |
| | OPREZ | označava opasnu situaciju koja bi za posledicu mogla lakše do osrednje telesne povrede, ukoliko ne bude izbegnuta. |
| | PAŽNJA | označava opasnu situaciju koja za posledicu može imati materijalnu štetu ukoliko ne bude izbegnuta. |
| | Napomena | označava napomene i savete. |

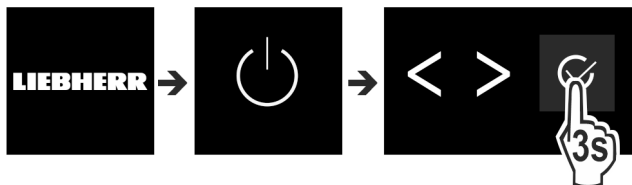
3 Puštanje u rad

3.1 Uključivanje uređaja

Obezbedite da budu ispunjeni sledeći preduslovi:

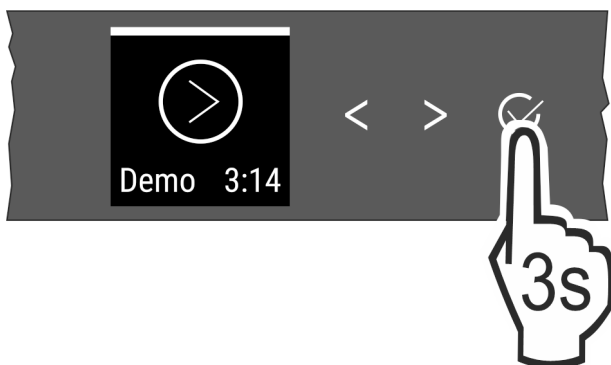
- Uređaj je ugrađen i priključen u skladu sa uputstvom za montažu.
- Sve lepljive trake, lepljive i zaštitne folije, kao i transportne osigurače unutar uređaja i na njemu su uklonjene.
- Iz fioka je izvađen sav reklamni materijal.

▶ Uključite uređaj preko kontrolnog panela pored displeja.



Sl. 2

- ▶ Nakon toga se prikazuje ekran statusa.
- ▶ Ako se nakon uključivanja uređaja prikaže DemoMode, on se može deaktivirati u roku od 5 minuta.



Sl. 3

- ▶ Taster za potvrdu pored displeja držite pritisnut 3 sekunde.
- ▷ DemoMode je deaktiviran.

Napomena

Proizvođač preporučuje sledeće:

- ▶ **Smrznute proizvode** stavite na -18 °C ili nižu temperaturu.

3.2 Postavljanje opreme

- ▶ Postavite priloženu opremu da biste optimalno koristili uređaj.
- ▶ Kupite SmartDevice kutiju i postavite je (pogledajte <https://smartdevice.liebherr.com/install>).
- ▶ Instalirajte aplikaciju SmartDevice (pogledajte <https://apps.home.liebherr.com/>).

Napomena

Dodatnu opremu možete kupiti u [Liebherr prodavnici kućnih aparata](http://home.liebherr.com) (home.liebherr.com).

4 Upravljanje namirnicama

4.1 Skladištenje namirnica



UPOZORENJE

Opasnost od požara

- ▶ Ne koristite električne uređaje u oblasti namirnica, osim ako nisu preporučeni od strane proizvođača.

Napomena

Potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga se smanjuje ukoliko ventilacija nije dovoljna.

- ▶ Uvek držite slobodne proreze za vazduh.

Zato prilikom skladištenja namirnica vodite računa o sledećem:

- Prorezi za vazduh na unutrašnjoj strani zadnjeg zida su slobodni.
- Prorezi za vazduh na ventilatoru su slobodni.
- Namirnice su dobro upakovane.
- Sirovo meso ili riba se drže u čistim, zatvorenim posudama, tako da ne dođe do dodira sa drugim namirnicama ili kapanja na njih.
- Namirnice se čuvaju na odstojanju, tako da vazduh može da cirkuliše.

Napomena

Nepoštovanje ovih smernica može dovesti do kvarenja namirnica.

4.1.1 Zamrzivač

Ovde se stvara suva, ledena klima za skladištenje na -18 °C. Ledena klima je pogodna za čuvanje duboko zamrznutih i smrznutih namirnica na nekoliko meseci, za pravljenje kocki leda ili za zamrzavanje svežih namirnica.

Zamrzavanje namirnica

U roku od 24 h možete zamrznuti maksimalno onoliko kg svežih namirnica, koliko je navedeno na tipskoj pločici (vidi 9.5 Tipska pločica) pod „Kapacitet zamrzavanja ... kg/24h“.

Kako bi namirnice bile brzo zamrznute do središta, pridržavajte se sledećih količina po pakovanju:

- Voće, povrće do 1 kg
- Meso do 2,5 kg

Pre zamrzavanja imajte u vidu:

- Uređaji bez funkcije NoFrost:*
SuperFrost se aktivira (vidi 6.3 Funkcije) kada je količina zamrzavanja veća od oko 1 kg.
*
- Uređaji sa funkcijom NoFrost:*
SuperFrost se aktivira (vidi 6.3 Funkcije) kada je količina zamrzavanja veća od oko 2 kg.
*
- Kod male količine zamrzavanja: SuperFrost se aktivira oko 6 sati ranije.
- Kod maksimalne količine zamrzavanja: SuperFrost se aktivira oko 24 sati ranije.

Odmrzavanje namirnica

- u frižideru
- u mikrotalasnoj retni
- u retni/šporetu na vruć vazduh
- na sobnoj temperaturi



UPOZORENJE

Opasnost od trovanja namirnicama!

- ▶ Odmrznute namirnice nemojte ponovo da zamrzavate.

- ▶ Uzmite samo onoliko namirnica koliko je potrebno.
- ▶ Odmrznute namirnice pripremite što pre.

Tacna za zamrzavanje*

Pomoću tacne za zamrzavanje možete zamrznuti jagodičasto voće, začinsko bilje, povrće i druge manje smrznute proizvode, a da se oni ne zamrznju slepljeno. Smrznuti proizvodi u velikoj meri zadržavaju svoj oblik i kasnije se lakše dele na porcije.

- ▶ Neupakovane namirnice uz razmak rasporedite po tacni za zamrzavanje.

Štednja energije

4.2 Vremena čuvanja

Navedeno vreme čuvanja su smernice.

Kod namirnica sa navedenim minimalnim rokom trajanja, uvek važi datum naveden na pakovanju.

| Smernice za trajanje čuvanja različitih namirnica | | |
|---|-----------|----------------|
| Sladoled | na -18 °C | 2 do 6 meseci |
| Kobasice, šunke | na -18 °C | 2 do 3 meseca |
| Hleb, peciva | na -18 °C | 2 do 6 meseci |
| Divljač, svinjetina | na -18 °C | 6 do 9 meseci |
| Riba, masna | na -18 °C | 2 do 6 meseci |
| Riba, posna | na -18 °C | 6 do 8 meseci |
| Sir | na -18 °C | 2 do 6 meseci |
| Živina, govedina | na -18 °C | 6 do 12 meseci |
| Povrće, voće | na -18 °C | 6 do 12 meseci |

5 Štednja energije

- Vodite računa da uvek postoji dobro provetranje. Ne pokrivajte otvore i rešetke za ventilaciju.
- Ventilacione otvore uvek održavajte slobodnim.
- Ne postavljajte uređaj u području pod direktnim sunčevim zračenjem, pored šporeta, grejanja i slično.
- Potrošnja energije zavisi od uslova postavljanja npr. okolne temperature (vidi 1.3 Primena uređaja) . Kada su temperature okoline više, potrošnja energije se može povećati.
- Uređaj držati otvoren što je kraće moguće.
- Što je podešena temperatura niža, utoliko se povećava potrošnja energije.
- Sve namirnice čuvajte dobro zapakovane i sa poklopcima. Sprečava se stvaranje inja.
- Stavljanje toplih jela: prvo ih ostavite da se ohlade na sobnu temperaturu.
- Kada u uređaju postoji deblji sloj inja: Otopite uređaj.*

6 Rukovanje

6.1 Elementi za rukovanje i prikazivanje

Displej omogućava brzi pregled podešavanja temperature i stanja funkcija i podešavanja. Funkcijama i podešavanjima se rukuje putem aktiviranja / deaktiviranja ili izborom vrednosti.

6.1.1 Prikaz Status



Sl. 4

(1) Prikaz temperature

Prikaz Status pokazuje podešenu temperaturu i predstavlja početni prikaz. Odatle se vrši navigacija do funkcija i podešavanja.

6.1.2 Navigacija

Navigacijom dolazite do pojedinačnih funkcija u meniju. Nakon potvrđivanja funkcije ili podešavanja oglašava se zvučni signal. Ako se nakon 10 s ne izvrši nikakav izbor, prikaz se prebacuje na prikaz Status.

Uređajem se rukuje preko tastera pored prikaza:



Sl. 5

(1) Strelica za navigaciju levo / desno (2) Potvrdi

Strelica za navigaciju levo / desno Sl. 5 (1):

- Za kretanje po meniju. Nakon poslednje stranice menija ponovo se prikazuje prva stranica.

Potvrđivanje Sl. 5 (2):

- Aktivirajte / deaktivirajte funkciju.
- Otvorite podmeni.
- Potvrdite izbor. Nakon potvrđivanja, prikaz se vraća na meni.

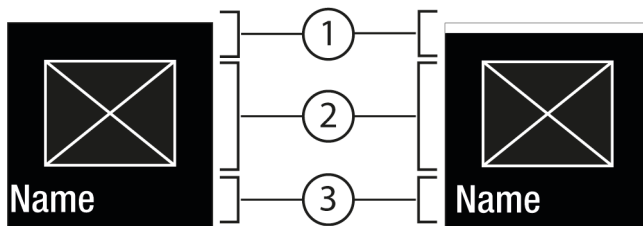
Vraćanje na prikaz Status: na najbrži način:

- Zatvorite, pa otvorite vrata.
- ili sačekati 10 sekundi. Prikaz se prebacuje na prikaz Status.

6.1.3 Struktura rukovanja

Struktura rukovanja se objašnjava na primeru. Prikaz se menja u zavisnosti od funkcije ili podešavanja.

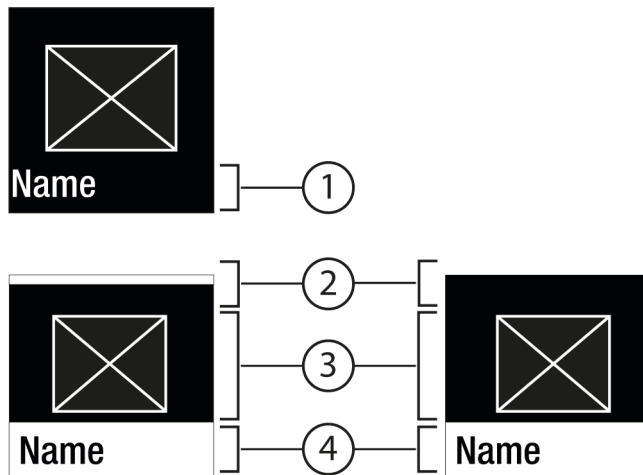
Meni bez podmenija



Sl. 6

(1) Bela traka Status deaktiviran / Status aktiviran u gornjem delu
(2) Simbol ili aktivirana vrednost
(3) Meni: Naziv funkcije ili meni: Naziv podešavanja

Meni sa podmenijem



Sl. 7

(1) Meni: Naziv funkcije ili meni: Naziv podešavanja
(2) Meni: Naziv funkcije ili meni: Naziv podešavanja
(3) Simbol ili aktivirana vrednost

(2) Status

(4) Podmeni: Naziv funkcije ili podmeni: Naziv podešavanja





(2) deaktiviran / aktiviran

Moguća je sledeća navigacija:

- Pomoću strelice za navigaciju pomerajte se ulevo / udesno *Sl. 5 (1)*.
- Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)* da biste pozvali podmeni *Sl. 7 (4)*.
 - Pomoću strelice za navigaciju pomerajte se ulevo / udesno *Sl. 5 (1)*.
 - Podešavanje nove vrednosti: Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)* da biste izabrali deaktiviranu vrednost *Sl. 6 (1)*.
 - Povratak na meni: Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)* da biste izabrali već aktiviranu vrednost *Sl. 6 (2)*.

6.1.4 Prikazni simboli





Prikazni simboli daju informaciju o aktuelnom statusu uređaja.

| Simbol | Status uređaja |
|---|---|
|  | Standby Uređaj ili temperaturna zona je isključena. |
|  | Pulsirajući broj Uređaj radi. Temperatura pulsira dok se ne dostigne podešena vrednost. |
|  | Pulsirajući simbol Uređaj radi. Podešavanje je u toku. |
|  | Traka se povećava Funkcija se aktivira. |

6.2 Logika rukovanja

6.2.1 Aktiviranje / deaktiviranje funkcije

Sledeće funkcije se mogu aktivirati / deaktivirati:


| Simbol | Funkcija |
|--|-------------------------|
|  | PowerCool ^x |
|  | SuperFrost ^x |
|  | PartyMode ^x |
|  | E-Saver |

^x Kada je funkcija aktivna, uređaj radi sa većom snagom. Zbog toga radna buka uređaja može postati veća i povećava se potrošnja energije.

- ▶ Strelice za navigaciju *Sl. 5 (1)* pritisnite sve dok se ne prikaže data funkcija .
- ▶ Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)*.
- ▷ Oglašava se zvučni signal potvrde.
- ▷ Status se prikazuje u meniju.
- ▷ Funkcija je aktivirana / deaktivirana.

6.2.2 Biranje vrednosti funkcije

Kod sledećih funkcija se može podesiti vrednost u podmeniju:

| Simbol | Funkcija |
|---|---|
|  | Podešavanje temperature Isključivanje/uključivanje uređaja |






- ▶ Strelice za navigaciju *Sl. 5 (1)* pritisnite sve dok se ne prikaže data funkcija.
- ▶ Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)*.
- ▶ Strelicama za navigaciju *Sl. 5 (1)* izaberite vrednost podešavanja.


Podešavanje temperature

- ▶ Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)*.
- ▷ Oglašava se zvučni signal potvrde.
- ▷ Status: aktivirano *Sl. 6 (1)* se nakratko prikazuje u podmeniju *Sl. 7 (4)*.
- ▷ Prikaz na displeju se vraća na meni.

6.2.3 Aktiviranje / deaktiviranje podešavanja

Sledeća podešavanja se mogu aktivirati / deaktivirati:

| Simbol | Podešavanje |
|---|--------------------------------|
|  | WiFi ¹ |
|  | Blokada tastature ² |
|  | SabbathMode ² |
|  | Resetovanje ² |
|  | Isključivanje ² |

- ▶ Strelice za navigaciju *Sl. 5 (1)* pritisnite sve dok se ne prikažu podešavanja .
- ▶ Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)*.
- ▶ Strelice za navigaciju *Sl. 5 (1)* pritisnite sve dok se ne prikaže željeno podešavanje.

¹ Aktiviranje podešavanja (kraći pritisak)



- ▶ Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)*.
- ▷ Oglašava se zvučni signal potvrde.
- ▷ Status se prikazuje u meniju.
- ▷ Podešavanje je aktivirano / deaktivirano.


² Aktiviranje podešavanja (duži pritisak)

- ▶ Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)* i držite pritisnuto 3 sekunde.
- ▷ Oglašava se zvučni signal potvrde.
- ▷ Status se prikazuje u meniju.
- ▷ Displej menja prikaz.

6.2.4 Biranje vrednosti podešavanja

Kod sledećih podešavanja se može podesiti vrednost u podmeniju:

| Simbol | Podešavanja |
|---|----------------|
|  | Osvetljenje |
|  | Alarm za vrata |

- ▶ Strelice za navigaciju *Sl. 5 (1)* pritisnite sve dok se ne prikažu podešavanja .
- ▶ Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)*.

Rukovanje

- ▶ Strelice za navigaciju *Sl. 5 (1)* pritiskajte sve dok se ne prikaže željeno podešavanje.
- ▶ Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)*.
- ▶ Strelicama za navigaciju *Sl. 5 (1)* izaberite vrednost podešavanja.
- ▶ Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)*.
- ▷ Oglašava se zvučni signal potvrde.
- ▷ Status se nakratko prikazuje u podmeniju.
- ▷ Prikaz na displeju se vraća na meni.

6.2.5 Pozivanje korisničkog menija

Sledeća podešavanja se mogu pozvati u korisničkom meniju:

| Simbol | Funkcija |
|--------|------------|
| | Defrost*2* |
| | Software |

- ▶ Strelice za navigaciju *Sl. 5 (1)* pritiskajte sve dok se ne pojave podešavanja .
- ▶ Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)*.
- ▶ Strelice za navigaciju *Sl. 5 (1)* pritiskajte sve dok se ne pojave informacije o uređaju .
- ▶ Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)*.
- ▶ Unesite šifru 151.
- ▷ Pojavljuje se korisnički meni.
- ▶ U korisničkom meniju, strelice za navigaciju *Sl. 5 (1)* pritiskajte sve dok se ne pojavi željeno podešavanje.

¹ Biranje vrednosti

- ▶ Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)*.
- ▷ Oglašava se zvučni signal potvrde.
- ▷ Status se nakratko prikazuje na displeju.
- ▷ Prikaz na displeju se vraća na meni.

² Aktiviranje podešavanja

- ▶ Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)* i držite pritisnuto 3 sekunde.
- ▷ Oglašava se zvučni signal potvrde.
- ▷ Status se prikazuje na displeju.
- ▷ Simbol pulsira sve dok uređaj radi.

6.3 Funkcije

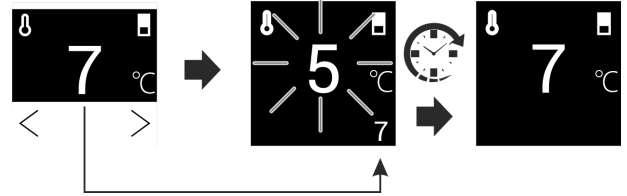
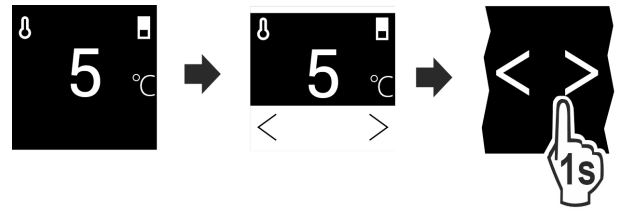
Temperatura

Temperatura zavisi od sledećih faktora:

- učestalosti otvaranja vrata
- trajanja otvaranja vrata
- sobne temperature na mestu postavljanja
- vrste, temperature i količine namirnica

| Odeljak za zamrzavanje | Preporučeno podešavanje |
|------------------------|-------------------------|
| | -18 °C |

Podešavanje temperature



Sl. 8

- ▶ Podesite vrednost. (vidi 6.2 Logika rukovanja)
- ▷ Podešena temperatura se prikazuje u donjem desnom uglu displeja.

SuperFrost

Ovom funkcijom uključujete maksimalnu snagu zamrzavanja. Na taj način postizete niže temperature zamrzavanja.

Primena:

- Dnevno zamrzavanje više od 2 kg svežih namirnica.
- Brzo zamrzavanje, do jezgra, svežih namirnica.
- Povećanje rezervne hladnoće u skladištenim smrznutim namirnicama pre otapanja uređaja.

Aktiviranje / deaktiviranje funkcije

Kod male količine zamrzavanja:

- ▶ Aktivirati 6 sati pre upotrebe.

Kod maksimalne količine zamrzavanja:

- ▶ Aktivirati 24 sati pre upotrebe.
- ▶ Aktivirajte / deaktivirajte (vidi 6.2 Logika rukovanja).

Funkcija se automatski deaktivira. Zatim uređaj nastavlja da radi u normalnom režimu rada. Temperatura se podešava na podešenu vrednost.

PartyMode

Ova funkcija obezbeđuje skup specijalnih funkcija i podešavanja korisnih za vreme režima Party.

Sledeće funkcije se aktiviraju:

- *SuperFrost*

Sve funkcije se mogu fleksibilno i individualno podešavati. Promene se odbacuju ako je funkcija deaktivirana.

Aktiviranje / deaktiviranje funkcije

- ▶ Aktivirajte / deaktivirajte (vidi 6.2 Logika rukovanja).
- ▷ Aktivirano: Sve funkcije su istovremeno aktivirane.
- ▷ Deaktivirano: Prethodno podešene temperature su ponovo uspostavljene.

Nakon 24 sati, ova funkcija se automatski deaktivira.

E-Saver

Ova funkcija smanjuje potrošnju energije. Kada uključite ovu funkciju, tada se povećava temperatura hlađenja.

| Temperaturna zona | Preporučeno podešavanje (vidi Temperatura) | Temperatura kada je opcija E-Saver aktivna |
|-------------------|--|--|
| -18 °C | -18 °C | -16 °C |

Primena:

- Štednja energije.

Aktiviranje / deaktiviranje funkcije

- ▶ Aktivirajte / deaktivirajte (vidi 6.2 Logika rukovanja) .
- ▷ Aktivirano: U svim temperaturnim zonama podešene su više temperature.
- ▷ Deaktivirano: Prethodno podešene temperature su ponovo uspostavljene.

6.4 Podešavanja

Uspostavljanje WLAN veze

Ovo podešavanje omogućava uspostavljanje veze između uređaja i interneta. Veza se kontroliše preko SmartDevice jedinice. Uređaj se preko aplikacije SmartDevice-App može povezati u SmartHome-System. Preko aplikacije SmartDevice-App i dodatne kompatibilne partnerske mreže takođe se mogu koristiti napredne opcije i mogućnosti podešavanja.

Napomena

SmartDevice kutija je dostupna u [Liebherr prodavnici kućnih aparata \(https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smart-devicebox.html\)](https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smart-devicebox.html).

Bliže informacije o dostupnosti, pretpostavke i pojedinačne opcije naći ćete na internetu na adresi <https://smartdevice.liebherr.com/install>.

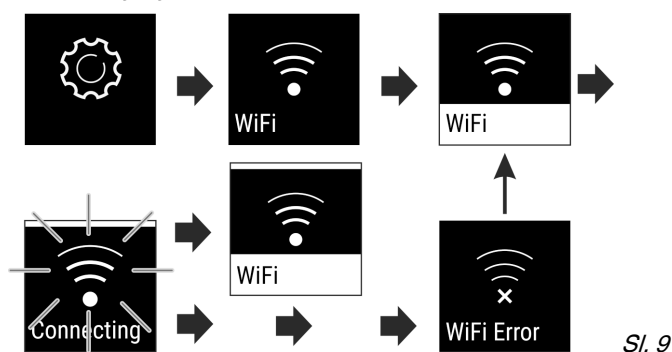
Primena:

- Uređajem upravljajte preko SmartDevice-App ili preko kompatibilne partnerske mreže.
- Koristite napredne funkcije i podešavanja.
- Aktuelni status uređaja pozvati preko aplikacije SmartDevice-App.

SmartDevice kutija je kupljena i postavljena (pogledajte <https://smartdevice.liebherr.com/install>).

Aplikacija SmartDevice je instalirana (pogledajte <https://apps.home.liebherr.com/>).

Uspostavljanje veze

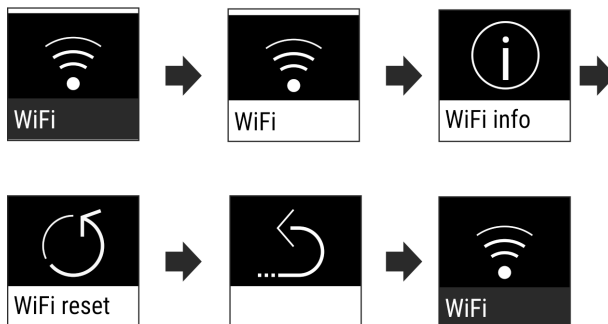


Sl. 9

- ▶ Aktivirajte podešavanje (vidi 6.2 Logika rukovanja) .
- ▷ Veza se uspostavlja: Prikazuje se status: aktiviran Sl. 6 (1) i WiFi connecting. Simbol pulsira.
- ▷ Veza je uspostavljena: prikazuje se status: aktiviran Sl. 6 (1).
- ▷ Povezivanje nije uspelo: prikazuje se status i Connect. Simbol se neprekidno prikazuje.

Prekidanje veze

- ▶ Deaktivirajte podešavanje (vidi 6.2 Logika rukovanja) .

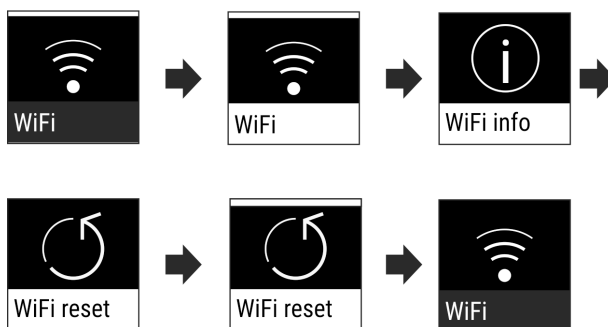


Sl. 10

- ▷ Veza je prekinuta: Simbol  se neprekidno prikazuje.

Resetovanje veze

- ▶ Resetujte podešavanja (vidi 6.2 Logika rukovanja) .



Sl. 11

- ▷ Veza, kao i ostala podešavanja, se resetuje na isporučeno stanje.

Blokada tastature

Ovo podešavanje onemogućava nehotično rukovanje uređajem, npr. od strane dece.

Primena:

- Sprečiti nehotičnu promenu podešavanja i funkcija.
- Sprečiti nehotično isključivanje uređaja.
- Sprečite nehotično podešavanje temperature.

Aktiviranje / deaktiviranje podešavanja

- ▶ Aktivirajte / deaktivirajte. (vidi 6.2 Logika rukovanja)



Osvetljenje displeja

Ovo podešavanje omogućava podešavanje osvetljenja displeja u nivoima.

Sledeći nivoi osvetljenosti se mogu podesiti:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

Biranje podešavanja

- ▶ Podesite vrednost (vidi 6.2 Logika rukovanja) .

Rukovanje



Alarm za vrata

Ovo podešavanje omogućava podešavanje vremena do oglašavanja alarma za vrata (vidi Zatvoriti vrata) .

Sledeće vrednosti se mogu podesiti:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Isključeno

Biranje podešavanja

- Podešavanje vrednosti (vidi 6.5 Upozorenja) .




Informacije

Ovo podešavanje omogućava čitanje informacija o uređaju, kao i pristup korisničkom meniju.

Sledeće informacije se mogu pročitati:

- Naziv modela
- Index
- Serijski broj
- Servisni broj

Pozivanje informacija o uređaju

- Strelice za navigaciju *Sl. 5 (1)* pritiskajte sve dok se ne prikažu podešavanja .
- Pritisnite Potvrdi *Sl. 5 (2)*.
- Strelice za navigaciju *Sl. 5 (1)* pritiskajte sve dok se ne prikaže prikaz sa informacijama.
- Pročitajte informacije o uređaju.



SabbathMode

Ovo podešavanje ispunjava verske zahteve za sabat, odn. jevrejske praznike. Kada je aktiviran režim SabbathMode, sledeće funkcije upravljačke elektronike su isključene. Na taj način možete koristiti uređaj a da ne dovedete do aktiviranja uređaja.

Listu uređaja sa Star-K sertifikatom naći ćete na www.star-k.org/appliances.



UPOZORENJE

Opasnost od trovanja namirnicama!

U slučaju da dođe do nestanka struje dok je aktiviran režim SabbathMode, ova poruka neće biti sačuvana. Po završetku nestanka struje, uređaj nastavlja da radi u režimu SabbathMode. Po završetku nestanka struje, na prikazu temperature se ne pojavljuje poruka o nestanku struje.

Ako za vreme režima SabbathMode dođe do nestanka struje:

- Proverite kvalitet namirnica. Ne konzumirajte odmrznute namirnice!


Ponašanje uređaja kada je aktiviran režim SabbathMode:

- Na displeju Status neprekidno se prikazuje SabbathMode.
- Displej je blokiran za rukovanje osim za deaktiviranje režima SabbathMode.
- Ako su funkcije / podešavanja aktivirani, ostaju aktivni.
- Displej ostaje osvetljen kada se zatvore vrata.
- Podsećanja nisu izvršena. Podešeni vremenski interval se takođe zaustavlja. Funkcija se ne nastavlja u režimu SabbathMode.
- Podsetnici i upozorenja se ne prikazuju. Ne emituju se zvučni signali i na prikazu se ne prikazuju upozor-

renja/podešavanja, kao npr. temperaturni alarm, alarm na vratima.

- Ciklus otapanja se aktivira samo u zadatom vremenu i tri tom se ne uzima u obzir korišćenje uređaja.
- Nakon nestanka struje, uređaj se automatski vraća na režim SabbathMode.

Aktivirajte / deaktivirajte SabbathMode.

- Da biste aktivirali funkciju, pritisnite strelicu pored prikaza do tačke menija Podešavanja , a zatim potvrdite. Meni se prebacuje na dostupna podešavanja.
- Strelicu pored prikaza pritisnite dok se ne pojavi simbol za SabbathMode (Menora). Potvrdite simbol.
- ▷ U gornjem delu prikaza se pojavljuje bela traka.
- ▷ SabbathMode je aktiviran .

Da biste deaktivirali funkciju, pritisnite polje za potvrdu pored prikaza i zadržite pritisak 3 sekunde.

SabbathMode je deaktiviran.



Resetovanje

Ova funkcija omogućava resetovanje svih podešavanja na fabrička podešavanja. Sva podešavanja koja ste do sada obavili vraćaju se na svoje prvobitno podešavanje.

Aktiviranje podešavanja

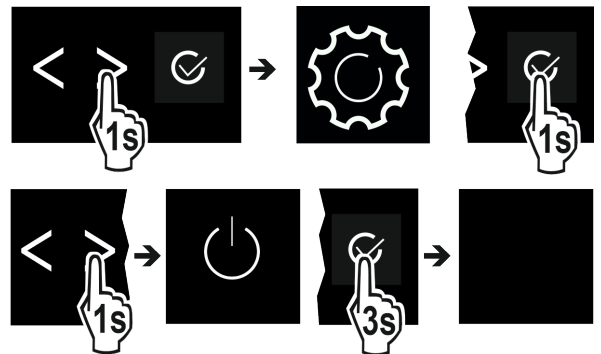
- Aktivirajte (vidi 6.2 Logika rukovanja) .



Isključivanje uređaja

Ovo podešavanje omogućava isključivanje celog uređaja.

Isključivanje celog uređaja



Sl. 12

- Aktivirajte / deaktivirajte (vidi 6.2 Logika rukovanja) .
- ▷ Deaktivirano: Ekran postaje crn.

6.5 Upozorenja

Upozorenja se signaliziraju zvučno preko zvučnog signala i vizuelno preko simbola na displeju. Zvučni signal se pojačava i postaje sve glasniji dok se poruka ne završi.

6.5.1 Poruka



Zatvoriti vrata

Ova poruka se pojavljuje ako su vrata predugo otvorena.

Vreme do pojave poruke može da se podesi .

- Prekidanje alama: Potvrdite poruku.

-ili-

- Zatvorite vrata.



Nestanak struje

Ova poruka se pojavljuje kada dođe do porasta temperature zamrzavanja zbog nestanka struje. Po završetku perioda nestanka struje, uređaj nastavlja da radi sa podešenom temperaturom.

- ▶ Prekidanje alarma: Potvrdite poruku.
- ▷ Javlja alarm za temperaturu (vidi Alarm za temperaturu).



Alarm za temperaturu

Ova poruka se pojavljuje kada temperatura ne odgovara podešenoj temperaturi.

Uzroci razlike u temperaturi mogu biti:

- Stavljanje tople, sveže namirnice.
- Raspoređivanje i vađenje namirnica, pri čemu u prostor ulazi previše toplote.
- Duži nestanak struje.
- Uređaj je u kvaru.

Kada se uzrok ukloni, uređaj nastavlja da radi sa podešenom temperaturom.

- ▶ Potvrdite prikaz.
- ▷ Prikazuje se najviša temperatura.
- ▶ Ponovo potvrdite prikaz.
- ▷ Prikazuje se prikaz statusa.
- ▷ Prikazuje se trenutna temperatura.



Greška

Ova poruka se pojavljuje kada postoji greška kod uređaja. Komponenta uređaja ima grešku.

- ▶ Otvoriti vrata.
- ▶ Zabeležite šifru greške.
- ▶ Potvrdite poruku.
- ▷ Zvučno upozorenje se gasi.
- ▷ Displej se prebacuje na prikaz statusa.
- ▶ Zatvorite vrata.
- ▶ Obratite se servisnoj službi (vidi 9.4 Korisnička služba).

6.5.2 DemoMode

Kada se na displeju prikaže „D“, aktivan je režim demonstracije. Ova funkcija je razvijena za prodavce jer su deaktivirane sve funkcije hlađenja.

Deaktiviranje DemMode-a

Kada istekne vreme na displeju:

- ▶ Potvrdite prikaz tokom odbrojanja vremena.
- ▷ DemoMode je deaktiviran.
- Ako se vreme ne odbrojava:
 - ▶ Izvucite utikač iz struje.
 - ▶ Ponovo priključite mrežni utikač.
- ▷ DemoMode je deaktiviran.

7 Oprema

7.1 Fioke

Fioke mogu da se uklone za čišćenje.

Donja polica za odlaganje se može koristiti kao mesto za skladištenje kada su fioke izvađene.

Vađenje i stavljanje fioka se razlikuje zavisno od sistema izvlačenja. Vaš uređaj može da sadrži različite sisteme izvlačenja.

Kod uređaja sa NoFrost:*

Napomena

Potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga se smanjuje ukoliko ventilacija nije dovoljna.*

- ▶ Najnižu fioku ostavite u uređaju!*
- ▶ Unutrašnje ventilacione proreze na zadnjem zidu uvek držite slobodne!*

Kod uređaja be funkcije NoFrost:*

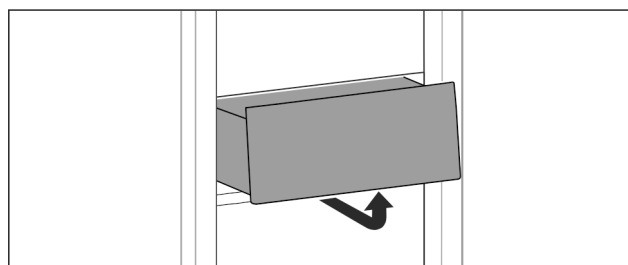
Napomena

Potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga se smanjuje ukoliko ventilacija nije dovoljna.*

- ▶ Unutrašnje ventilacione proreze na zadnjem zidu uvek držite slobodne!*

7.1.1 Vađenje fioka

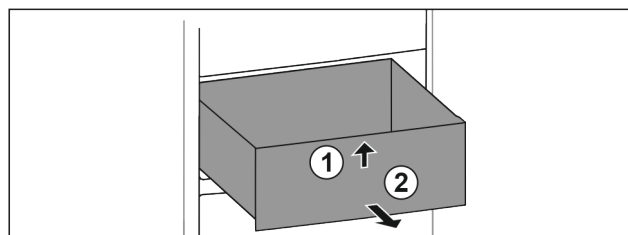
Fioka bez sistema izvlačenja



Sl. 13

- ▶ Izvadite fioke u skladu sa slikom.

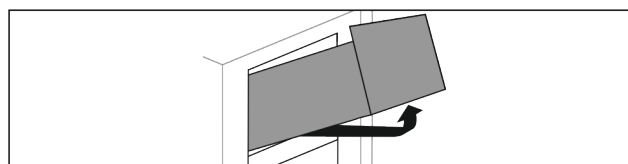
Fioka se vodi po rebro posude



Sl. 14

- ▶ Potpuno izvucite fioku.
- ▶ Podignite napred Sl. 14 (1).
- ▶ Izvadite prema napred Sl. 14 (2).

Gornja fioka se može naginjati

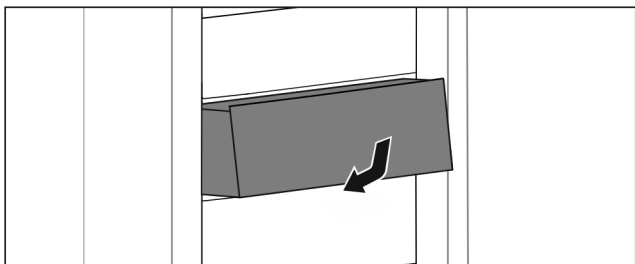


Sl. 15

- ▶ Izvucite fioku.
- ▶ Podignite sa prednje strane i istovremeno sa zadnje strane pritisnite odozdo nagore.
- ▶ Izvadite prema napred.

7.1.2 Ubacivanje fioka

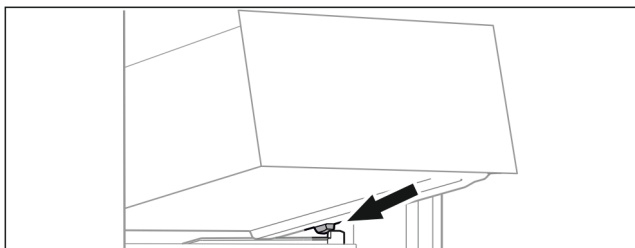
Fioka bez sistema izvlačenja



Sl. 16

- ▶ Fioku postavite u skladu sa slikom.

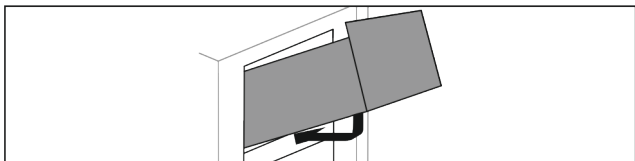
Fioka se vodi po rebu posude



Sl. 17

- ▶ Postavite fioku ukoso iza graničnika na rebu posude Sl. 17 ().
- ▶ Spustite fioku.
- ▶ Ubacite prema pozadi.

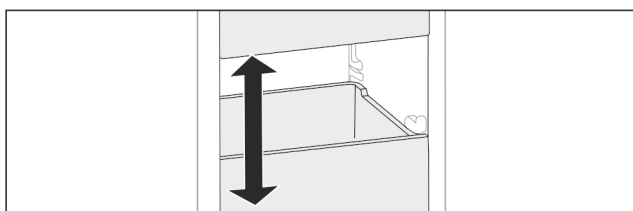
Gornja fioka se može nagnjati



Sl. 18

- ▶ Fioku postavite u skladu sa slikom.
- ▷ Fioka leži na staklenoj ploči.
- ▶ Sa zadnje strane podignite malo odozdo i prevucite preko uzvišenog dela.
- ▶ Ubacite prema pozadi.

7.2 VarioSpace



Sl. 19

Fioke i staklene ploče možete da izvadite iz uređaja. Na taj način ćete dobiti prostor za veće namirnice, kao što su živina, meso, veliki delovi divljači, kao i za visoka peciva. Ona se mogu zamrznuti u komadu i dalje pripremati.

- ▶ Obratite pažnju na granice opterećenja fioka i staklenih ploča (vidi 9.1 Tehnički podaci).

8 Održavanje

8.1 Otapanje uređaja



UPOZORENJE

Nepravilno otapanje uređaja!*
Povrede i oštećenja.

- ▶ Za ubrzanje procesa otapanja ne koristite nikakve druge mehaničke uređaje ili druga sredstva osim onih koje je preporučio proizvođač.
- ▶ Ne koristite električne grejalice ili paročistače, otvoreni plamen ili sprejeve za otapanje.
- ▶ Nemojte da uklanjate led oštrim predmetima.

8.1.1 Otapanje kod NoFrost sistema*

Otapanje se vrši automatski preko NoFrost sistema. Vлага se kondenzuje na isparivaču, periodično se vrši otapanje i isparavanje.

Uređaj ne mora da se otapa.

8.1.2 Ručno otapanje zamrzivača*

8.1.2 Ručno otapanje

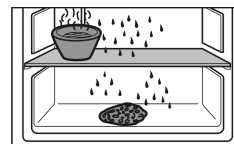
Nakon dužeg rada stvara se sloj inja, odn. leda.

Sledeći faktori ubrzavaju stvaranje sloja inja, odn. leda:

- Često otvaranje uređaja.
- Stavljanje toplih namirnica.
Jedan dan pre otapanja:
 - ▶ Aktivirajte SuperFrost (vidi 6.3 Funkcije).
 - ▷ Smrznuta namirnica sadrži „rezervu hladnoće“.
 - ▶ Isključite uređaj (vidi 6.4 Podešavanja).
 - ▶ Izvucite utikač i isključite osigurač.
 - ▶ Smrznute namirnice zamotajte u novinski papir ili ćebad i čuvajte na hladnom mestu.
 - ▶ Lonac sa vrućom vodom, ali ne ključalom vodom, stavite na srednju ploču.

-ili-

- ▶ Obe donje fiok do polovine napunite mlakom vodom i stavite u uređaj.



- ▷ Otapanje se ubrzava.
- ▷ Otopljena voda se sakuplja u fiokama.
- ▶ Vrata uređaja ostavite otvorena tokom otapanja.
- ▶ Izvadite oslobođene komade leda.
- ▶ Vodite računa da otopljena voda ne uđe u ugradni element.
- ▶ Ako je potrebno, otopljenu vodu pokupite sunderom ili krpom.
- ▶ Očistite uređaj (vidi 8.2 Čišćenje uređaja).

8.2 Čišćenje uređaja

8.2.1 Priprema



UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

- ▶ Izvadite utikač rashladnog uređaja ili prekinite dovod struje.



UPOZORENJE

Opasnost od požara

- ▶ Nemojte da oštetite cevi rashladnog sistema.

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Izvucite utikač iz struje.

8.2.2 Čišćenje unutrašnjosti

PAŽNJA

Nepravilno čišćenje!

Oštećenja na uređaju.

- ▶ Koristite isključivo mekane krpe za čišćenje i pH-neutralno univerzalno sredstvo za čišćenje.
- ▶ Ne koristiti oštre ili abrazivne sunde ili čeličnu vunu.
- ▶ Ne koristiti oštra, abrazivna, sredstva za čišćenje koja sadrže pesak, hlorida ili kiseline.

- ▶ Površine od plastike: Ručno očistite mekom, čistom krpom, mlakom vodom, sa malo tečnosti za pranje.
- ▶ Površine od metala: Ručno očistite mekom, čistom krpom, mlakom vodom, sa malo tečnosti za pranje.
- ▶ Otvor za oticanje () : Naslage uklonite uz pomoć tankog pomoćnog sredstva, npr. štapića sa vatom.

8.2.3 Čišćenje opreme

PAŽNJA

Nepravilno čišćenje!

Oštećenja na uređaju.

- ▶ Koristite isključivo mekane krpe za čišćenje i pH-neutralno univerzalno sredstvo za čišćenje.
- ▶ Ne koristiti oštre ili abrazivne sunde ili čeličnu vunu.
- ▶ Ne koristiti oštra, abrazivna, sredstva za čišćenje koja sadrže pesak, hlorida ili kiseline.

Čišćenje mekom, čistom krpom, mlakom vodom, sa malo tečnosti za pranje:

- Fioka
- Tacna za zamrzavanje*

Pranje u mašini za pranje posuđa do 60 °C:

- Posuda za led*
- ▶ Rastavljanje opreme: pogledajte odgovarajuće poglavlje.
- ▶ Očistite opremu.

8.2.4 Nakon čišćenja

- ▶ Osušite uređaj i delove opreme.
- ▶ Priključite uređaj i uključite ga.
- ▶ Aktivirajte SuperFrost (vidi 6.3 Funkcije) .
Kada je temperatura dovoljno hladna:
- ▶ Stavite namirnice.
- ▶ Čišćenje obavljajte redovno.

9 Pomoć za korisnike

9.1 Tehnički podaci

| Opseg temperatura | |
|-------------------|------------------|
| Zamrzavanje | -28 °C do -15 °C |

| Maksimalna količina za zamrzavanje / 24h | |
|--|--|
| Zamrzivač | na tipskoj pločici pogledajte podatak „Kapacitet zamrzavanja ... /24h“ |

| Maksimalna tovarna težina opreme | | | |
|----------------------------------|--|--|--|
| Oprema | Širina uređaja 55 cm (pogledajte uputstvo za montažu, dimenzije uređaja) | Širina uređaja 60 cm (pogledajte uputstvo za montažu, dimenzije uređaja) | Širina uređaja 70 cm (pogledajte uputstvo za montažu, dimenzije uređaja) |
| Fioka | 12 kg | 12 kg | |

| Maksimalna tovarna težina opreme | | | |
|----------------------------------|--|--|--|
| Oprema | Širina uređaja 55 cm (pogledajte uputstvo za montažu, dimenzije uređaja) | Širina uređaja 60 cm (pogledajte uputstvo za montažu, dimenzije uređaja) | Širina uređaja 70 cm (pogledajte uputstvo za montažu, dimenzije uređaja) |
| Staklena ploča zamrzivača | 35 kg | 35 kg | 55 kg |

9.2 Radna buka

Uređaj tokom rada pravi različitu radnu buku.

- Kod **manje snage hlađenja**, uređaj radi sa štednjom energije, ali duže. Jačina zvuka je **manja**.
- Pri **većoj snazi hlađenja**, namirnice se brže hlade. Jačina zvuka je **veća**.

Primeri:

- aktivirane funkcije (vidi 6.3 Funkcije)
- ventilator radi
- sveže stavljene namirnice
- visoka temperatura okoline
- duže otvorena vrata

| buka | Mogući uzroci | Vrsta buke |
|----------------------|--|-------------------------|
| Žuborenje i prskanje | Rashladno sredstvo teče u cevima rashladnog sistema. | Normalna radna buka |
| Pištanje i šištanje | Rashladno sredstvo se ubrizgava u cevi rashladnog sistema. | Normalna radna buka |
| Brujanje | Uređaj se hladi. Jačina zvuka zavisi od rashladnog kapaciteta. | Normalna radna buka |
| Škripanje | Vrata sa prigušivačem za zatvaranje se otvaraju i zatvaraju. | Normalna radna buka |
| Zviždanje i pištanje | Ventilator radi. | Normalna radna buka |
| Kliktanje | Komponente se uključuju i isključuju. | Normalan zvuk uklapanja |
| Zveckanje i zujanje | Ventili ili klapne su aktivni. | Normalan zvuk uklapanja |

| buka | Mogući uzroci | Vrsta buke | Otklanjanje |
|------------|--|-------------|--|
| Vibracije | Neodgovarajuća instalacija | Zvuk greške | Proverite ugradnju. Ispravite uređaj. |
| Kloparanje | Oprema, stvari u unutrašnjosti uređaja | Zvuk greške | Fiksirajte delove opreme. Ostavite razmak između stvari. |

9.3 Tehnička smetnja

Vaš uređaj tako konstruisan i napravljen da pruža funkciju i dug upotrebnik vek. Ukoliko se i pored toga u toku rada pojave smetnje, molimo Vas da proverite da li je uzrok smetnje greška u rukovanju. U tom slučaju će Vam i u toku garantnog roka biti naplaćeni nastali troškovi.

Sledeće smetnje možete sami da otklonite.

9.3.1 Funkcija uređaja

| Greška | Uzrok | Otklanjanje |
|--|---|---|
| Uređaj ne radi. | → Uređaj nije uključen. | ▶ Uključite uređaj. |
| | → Mrežni utikač nije pravilno umetnut u utičnicu. | ▶ Proverite utikač. |
| | → Osigurač utičnice je u kvaru. | ▶ Proverite osigurač. |
| | → Nestanak struje | ▶ Uređaj držite zatvorenim. ▶ Zaštita namirnica: Hladna pakovanja stavite odozgo na namirnice ili koristite neki drugi zamrzivač u slučaju da nestanak struje traje duže. ▶ Odmrznute namirnice nemojte ponovo da zamrzavate. |
| | → Utikač uređaja nije pravilno umetnut u uređaj. | ▶ Proverite utikač uređaja. |
| Temperatura nije dovoljno niska. | → Vrata uređaja nisu pravilno zatvorena. | ▶ Zatvorite vrata uređaja. |
| | → Ventilacija i odvod vazduha nisu dovoljni. | ▶ Oslobodite i očistite rešetku za ventilaciju. |
| | → Temperatura okoline je previsoka. | ▶ Rešavanje problema: (vidi 1.3 Primena uređaja) . |
| | → Uređaj je prečesto ili predugo bio otvaran. | ▶ Sačekajte da se potrebna temperatura samostalno ponovo podesi. Ukoliko to nije slučaj, obratite se servisnoj službi (vidi 9.4 Korisnička služba) . |
| | → Stavljena je prevelika količina svežih namirnica bez SuperFrost. | ▶ Rešavanje problema: (vidi SuperFrost) |
| | → Temperatura je pogrešno podešena. | ▶ Podesite nižu temperaturu i proverite nakon 24 sata. |
| | → Uređaj stoji preblizu izvoru toplote (šporet, grejanje itd.). | ▶ Promenite lokaciju uređaja ili izvora toplote. |
| | → Uređaj nije pravilno instaliran u nišu. | ▶ Proverite da li je uređaj pravilno instaliran i da li se vrata pravilno zatvaraju . |
| Zaptivka vrata je u kvaru ili je potrebno zameniti iz drugih razloga. | → Zaptivka vrata se može zameniti. Može se menjati bez pomoći dodatnih alata. | ▶ Obratite se servisnoj službi (vidi 9.4 Korisnička služba) . |
| Uređaj je zamrznut ili stvara kondenzat. | → Zaptivka vrata može da isklizne iz žleba. | ▶ Proverite da li se zaptivka vrata nalazi u pravilnom položaju u žlebu. |
| Koncentrisano nakupljanje leda na sredini poklopca unutar uređaja.* | → Nakupljanje leda je normalno. Led se zbog fizičkih uslova koncentrisano stvara na poklopcu uređaja. | ▶ Led uklonite strugalicom. |

9.3.2 Oprema

9.4 Korisnička služba

Prethodno proverite da li sami možete da otklonite grešku (vidi 9 Pomoć za korisnike) . Ukoliko to nije slučaj, obratite se servisnoj službi.

Adresu možete naći u priloženoj „Liebherr servisnoj knjižici“.



UPOZORENJE

Nestručna popravka!
Povrede.

- ▶ Popravke i intervencije na uređaju i na kablu za struju, koje nisu izričito navedene (vidi 8 Održavanje), može da obavlja samo servisna služba.
- ▶ Zamenu oštećenog kabla za priključivanje na mrežu sme da vrši samo proizvođač, njegov korisnički servis ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.
- ▶ Kod uređaja sa utikačima za aparate za domaćinstvo zamenu sme da vrši kupac.

9.4.1 Kontakt sa korisničkom službom

Obavezno pripremite sledeće informacije o uređaju:

- Oznaka uređaja (model i indeks)
- Servisni br. (servis)
- Serijski br. (S-Nr)

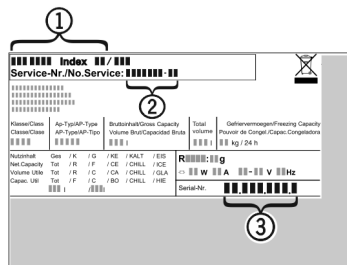
▶ Informacije o uređaju pozovite preko displeja (vidi Informacije).

-ili-

- ▶ Informacije o uređaju ćete naći na tipskoj pločici (vidi 9.5 Tipska pločica).
- ▶ Zabeležite informacije o uređaju.
- ▶ Obaveštavanje korisničke službe: Prosledite greške i informacije o uređaju.
- ▷ Time se omogućava brz i ciljani servis.
- ▶ Sledite dalja uputstva korisničke službe.

9.5 Tipska pločica

Tipska pločica se nalazi na iza fioka na unutrašnjoj strani uređaja.



Sl. 20

- (1) Oznaka uređaja (2) Servisni br. (3) Serijski br.

▶ Informacije pročitajte sa tipske pločice.

10 Stavljanje van pogona

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Isključite uređaj (vidi 6.4 Podešavanja).
- ▶ Izvucite utikač iz struje.
- ▶ Po potrebi izvucite utikač uređaja: Izvucite i istovremeno pomerite sleva udesno.
- ▶ Očistite uređaj (vidi 8.2 Čišćenje uređaja).
- ▶ Ostavite otvorena vrata kako se ne bi stvarali neprijatni mirisi.

11 Odlaganje na otpad

Priprema uređaja za odlaganje na otpad



Li-Ion

U nekim uređajima Liebherr stavlja baterije. Zbog zaštite životne sredine, zakonodavac je u EU obavezao krajnjeg korisnika da izvadi ove baterije pre odlaganja dotrajalih uređaja. Ako vaš uređaj sadrži baterije, uz uređaj je priložena odgovarajuća napomena.

Sijalice Ako možete sami da uklonite sijalice a da ih ne oštetite, uklonite ih i pre odlaganja.

- ▶ Stavite uređaj van funkcije.
- ▶ Uređaji sa baterijama: Uklonite baterije. Opis, pogledajte poglavlje **Održavanje**.
- ▶ Ako je moguće: Uklonite sijalice tako da ih ne oštetite.

Ekološko odlaganje uređaja u otpad



Uređaj poseduje korisne materijale i treba ga odneti na otpad radi reciklaže.



Li-Ion



Li-Ion

Baterije odložite odvojeno od dotrajalog uređaja. Pored toga, baterije možete besplatno da vratite na prodajnom mestu, kao i u centrima za reciklažu i sakupljanje sekundarnih sirovina.

Sijalice

Uklonjene sijalice odložite preko odgovarajućih sistema za sakupljanje.

Za Nemačku:

Uređaj možete besplatno odložiti u lokalnim centrima za reciklažu i sakupljanje sekundarnih sirovina, u kontejnerima za sakupljanje klase 1. Prilikom kupovine frižidera/zamrzivača i na mestima sa prodajnom površinom > 400 m², prodajno mesto će besplatno prihvatiti i dotrajale uređaje.



UPOZORENJE

Iscurelo rashladno sredstvo i ulje!

Požar. Sadržano rashladno sredstvo je ekološki prihvatljivo ali zapaljivo. Sadržano je takođe zapaljivo. Ispušteno rashladno sredstvo i ulje se pri odgovarajuće visokoj koncentraciji mogu zapaliti u kontaktu sa eksternim izvorom toplote.

▶ Nemojte oštetiti cevi rashladnog kruga ili kompresora.

- ▶ Uređaji transportovati bez oštećenja.
- ▶ Baterije, sijalice i uređaj odložite u skladu sa gornjim uputstvima.

Radi stalnog poboljšavanja proizvoda može doći do promene tehničkih podataka bez prethodnog obaveštenja.

Ovo uputstvo napravljeno je s mnogo truda i s najvećom pažnjom, ali greške u procesu izrade i/ili prevoda uputstva su uvek moguće. Zbog toga proizvođač i prodavac ne preuzimaju odgovornost za eventualne netačne navode, greške u prevodu ili štamparske greške u ovom uputstvu.

PRAVA POTROŠAČA

Obaveštenje o saobraznosti

Poštovani potrošači,

Molimo vas da se pridržavate preporuka proizvođača datim u korisničkim uputstvima u vezi sa transportnim oštećenjima, postavljanjem i/ili ugradnjom, priključenjem na kućne instalacije, pravilnim korišćenjem, redovnim čišćenjem i održavanjem aparata.

Zakonska prava potrošača u slučaju nesaobraznosti robe u ugovoru regulisana su članom 51. i 52. Zakona o zaštiti potrošača.* Trgovac je odgovoran za nesaobraznost robe u ugovoru koja se pojavi u roku od 2 (dve) godine od dana prelaska rizika na potrošača. U slučaju uocene nesaobraznosti možete se obratiti trgovcu kod koga ste kupili robu. Trgovac je dužan da vam bez odlaganja, a najkasnije u roku od 8 dana od prijema reklamacije, odgovori, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja. Za utvrđivanje i otklanjanje nesaobraznosti u najkraćem mogućem roku, preporučujemo vam ovlašćeni servis. Za sva pitanja, primedbe i sugestije u vezi servisa možete se obratiti našoj tehničkoj službi.

Član 51. – Zakona o zaštiti potrošača

Prodavac odgovara za nesaobraznosti isporučene robe ugovoru ako:

- 1) je postojala u času prelaska rizika na potrošača, bez obzira na to da li je za tu nesaobraznost prodavac znao;
- 2) se pojavila posle prelaska rizika na potrošača, ako potiče od uzroka koji je postojao pre prelaska rizika na potrošača;
- 3) je potrošač mogao lako uočiti, ukoliko je prodavac izjavio da je roba saobrazna ugovoru.

Prodavac je odgovoran i za nesaobraznost nastalu zbog nepravilnog pakovanja, nepravilne instalacije ili montaže koju je izvršio on ili lice pod njegovim nadzorom, kao i kada je nepravilna instalacija ili montaža robe posledica nedostatka u uputstvu koje je predao potrošaču radi samostalne instalacije ili montaže. Prodavac ne odgovara za nesaobraznost ako je u trenutku zaključenja ugovora potrošaču bilo poznato ili mu nije moglo ostati nepoznato da roba nije saobrazna ugovoru ili ako je uzrok nesaobraznosti u materijalu koji je dao potrošač. Odgovornost prodavca za nesaobraznost robe ugovoru ne sme biti ograničena ili izuzeta suprotno odredbama ovog zakona. Prodavac nije vezan javnim obećanjem u pogledu svojstava robe ako:

- 1) nije znao ili nije mogao znati za dato obećanje;
- 2) je pre zaključenja ugovora objavljena ispravka obećanja;
- 3) obećanje nije moglo uticati na odluku potrošača da zaključi ugovor.

Član 52.

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru, potrošač koji je obavestio prodavca o nesaobraznosti, ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe. Potrošač ima pravo da bira da nesaobraznost robe trgovac otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana nije moguće, potrošač ima pravo da zahteva odgovarajuće umanjeње cene ili raskid ugovora ako:

- 1) nesaobraznost ne može da se otkloni opravkom ili zamenom uopšte niti u primerenom roku;
- 2) ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako prodavac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku;
- 3) opravka ili zamena ne može da se sprovede bez značajnijih nepogodnosti za potrošača zbog prirode robe i njene namene;
- 4) otklanjanje nesaobraznosti opravkom ili zamenom predstavlja nesrazmerno opterećenje za prodavca.

Nesrazmerno opterećenje za prodavca u smislu stava 3. tačka 4) ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjeњem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

- 1) vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
- 2) značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
- 3) da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponovna opravka je moguća samo uz izričitu saglasnost potrošača. Uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje je potrošač nabavio, opravka ili zamena mora se izvršiti u primerenom roku bez značajnih neugodnosti za potrošača i uz njegovu saglasnost. Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjeњem cene ili da izjavi da raskida ugovor. Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, otklanjanje nesaobraznosti moguće je opravkom uz izričitu saglasnost potrošača. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškove rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi prodavac. Za obaveze prodavca prema potrošaču, koje nastanu usled nesaobraznosti robe, prodavac ima pravo da zahteva od proizvođača u lancu nabavke te robe, da mu naknadi ono što je ispunio po osnovu te obaveze. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna. Prava iz stava 1. ovog člana ne utiču na pravo potrošača da zahteva od prodavca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti robe, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Model _____

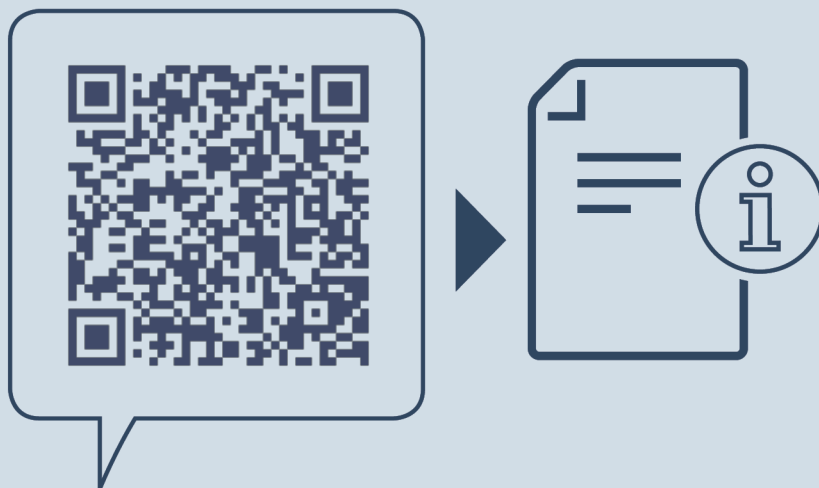
Serijski broj _____

Datum prodaje _____

Pečat i potpis trgovca _____

POSTUPAK REKLAMACIJE

Mole se poštovani potrošači da u slučaju reklamacije kontaktiraju tehničku službu preduzeća GEMMA B&D doo i/ili ovlašćeni servis.



home.liebherr.com/fridge-manuals

SR integrisani frižideri i zamrzivači

Datum izdavanja: 20220317

Indeks br. artikala: 7088271-00

Uvoznik za Srbiju:



Đorđa Stanojevića 14, 11070 Novi Beograd, Srbija

Služba nabavke, prodaje i tehnička služba

tel: 011/ 22 85 020 fax: 011/ 31 88 033

e-mail: info@gemma.rs